

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Persona que presenta el documento:)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Domicilio (si no es confidencial):)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:** \_\_\_\_\_

*(Teléfono:)*

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Correo electrónico:)*

**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_

*(Núm. de ATLAS:)*

**Lawyer's Bar Number:** \_\_\_\_\_

*(Núm. de Colegio de Abogados:)*

**Representing**  **Self, without a Lawyer** **OR**  **Attorney for**  **Petitioner** **OR**  **Respondent**

*(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)*

For Clerk's Use Only  
*(Para uso de la Secretaria solamente)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA)**

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner/Party A**  
*(Nombre del Solicitante/Parte A)*

\_\_\_\_\_  
**Case Number**  
*(Número de caso)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent/Party B**  
*(Nombre del Demandado/Parte B)*

**RESPONSE TO PETITION FOR LEGAL SEPARATION WITH MINOR CHILDREN**  
*(RESPUESTA A LA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS MENORES)*

**STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION**  
*(DECLARACIONES AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)*

**GENERAL INFORMATION / (INFORMACIÓN GENERAL):**

**1. INFORMATION ABOUT MY SPOUSE:**  
*(INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE:)*

**Name / (Nombre):** \_\_\_\_\_

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Date of Birth / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Job Title / (Ocupación):** \_\_\_\_\_

**My Spouse has lived in Arizona for \_\_\_\_\_ years and/or \_\_\_\_\_ months in a row.** / *(Mi Cònyuge ha vivido en Arizona por XX años/o XX meses continuos.)*

**2. INFORMATION ABOUT ME:** / *(INFORMACIÓN ACERCA DE MI:)*

**Name / (Nombre):** \_\_\_\_\_

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Date of Birth / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Job Title / (Ocupación):** \_\_\_\_\_

**I have lived in Arizona for \_\_\_\_\_ years and/or \_\_\_\_\_ months in a row.**  
*(He vivido en Arizona por XX años o XX meses consecutivos.)*

**3. INFORMATION ABOUT OUR MARRIAGE:**  
*(INFORMACIÓN ACERCA DE NUESTRO MATRIMONIO:)*

**Date of Marriage / (Fecha del matrimonio):** \_\_\_\_\_

**City and state or country where we were married:** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad y estado o país en el que se llevó a cabo el matrimonio:)*

**(Check all boxes below that are true.)** / *(Marque todas las casillas que son verdaderas.)*

**We have a covenant marriage. I have attached a copy of my marriage license to show that we have a covenant marriage.** / *(Tenemos un matrimonio pactado. Adjunto copia de mi licencia matrimonial para demostrar que es un matrimonio pactado.)*

**Our marriage is irretrievably broken (our marriage is over) and there is no reasonable prospect of reconciliation, or  Party A desires  Party B desires to live separate and apart. The conciliation requirements under Arizona law either do not apply or have been met.** / *(Nuestro matrimonio es irreparablemente roto (Nuestro matrimonio se acabó) y no hay ninguna posibilidad razonable de reconciliación o Parte A desea Parte B desea vivir por separado.)*

**OR / (O)**

**Our marriage is not irretrievably broken and there are reasonable prospects of reconciliation. The conciliation requirements under Arizona law, A.R.S. § 25-381.09 either apply or have not been met. Explain to the Court why you disagree with Party A's statement (that the marriage is irretrievably broken):**  
*(Nuestro matrimonio no es irreparablemente roto y hay una posibilidad razonable de reconciliación. Los requisitos de conciliación bajo la ley de Arizona, A.R.S. § 25-381.09 se aplican o no se han cumplido. Explique al tribunal porque usted no está de acuerdo con la declaración de Parte A (diciendo que está irreparablemente roto el matrimonio):* \_\_\_\_\_

**Summary of what I say about OUR MARRIAGE that is different from what my spouse said in the Petition:** / *(Resumen de lo que yo digo acerca de NUESTRO MATRIMONIO que es diferente de lo que dice mi cónyuge en la Petición:)*

---

---

---

---

**4. ABOUT THE LEGAL SEPARATION (check one box)**  
*(ACERCA DE LA SEPARACIÓN LEGAL (marque una casilla))*

- I want to be legally separated from my spouse, OR**  
*(Deseo separarme legalmente de mi cónyuge, O)*
- I do not want to be legally separated from my spouse, OR**  
*(No deseo separarme legalmente de mi cónyuge, O)*
- I do not want to be legally separated from my spouse because my marriage is over, and I want to be divorced.** / *(No deseo separarme legalmente de mi cónyuge, ya que mi matrimonio ha terminado y deseo divorciarme.)*

**5. RESIDENCY REQUIREMENT. (Check only if true.)**  
*(REQUISITO DE LA RESIDENCIA. (Marque solo uno si sea verdadero.))*

- Party A has not lived in Arizona and has not been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces.** / *(Parte A no ha vivido en Arizona o no ha estado destacado en Arizona como miembro de las Fuerzas Armadas.)*
- Party B has not lived in Arizona or has not been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces.** / *(Parte B no ha vivido en Arizona o no ha estado destacado en Arizona como miembro de las Fuerzas Armadas.)*

**6. INFORMATION ABOUT PROPERTY AND DEBT / (INFORMACIÓN SOBRE BIENES Y DEUDAS)**

**Instructions: You must be specific. You must describe the property and debt that should go to you or be paid by you and then check the box. You must then describe the property and debt that should go to or be paid by your spouse, and check the box. For example, under household furnishings you could say, blue and white living room sofa, and then check the box to say whether it should go to you or to your spouse. Never list an item and check both the Party A and the Party B box.**

*(Instrucciones: Debe ser específico. Describa en inglés las propiedades y las deudas que usted deba conservar y pagar y marque la casilla. Después, describa las propiedades y las deudas que su cónyuge deba conservar y pagar, y marque la casilla. Por ejemplo, bajo la sección de menaje podría describir, sofá de sala blanco y azul, y entonces marcar el casilla para indicar si debe conservarlo usted o su cónyuge. En ningún momento enumere un artículo y marque tanto la casilla de Parte A como la de Parte B.)*

**6.a. COMMUNITY PROPERTY: (Property acquired during the marriage). (check one box) / (BIENES COMUNES: (Bienes adquiridos durante el matrimonio). (marque una casilla))**

**My spouse and I did not acquire any community property during the marriage, OR / (Mi cónyuge y yo no adquirimos ninguna propiedad en común durante el matrimonio, O)**

**My spouse and I acquired community property during our marriage, and we should divide it as follows: / (Mi cónyuge y yo adquirimos bienes comunes durante nuestro matrimonio y debemos dividirlos de la siguiente forma:)**

DESCRIPTION OF PROPERTY (DESCRIPCIÓN - EN INGLÉS - DE LOS BIENES)	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Value (Valor)
---	----------------------	----------------------	------------------

<input type="checkbox"/> <b>Real estate at:</b> _____ (Bienes raíces en:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
<b>Legal Description / (Descripción legal - en inglés):</b> _____			

<input type="checkbox"/> <b>Real estate at:</b> _____ (Bienes raíces en:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
<b>Legal Description / (Descripción legal - en inglés):</b> _____			

	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Value (Valor)
<input type="checkbox"/> <b>Household furniture and appliances:</b> (Mobiliario y electrodomésticos: - en inglés)			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

<input type="checkbox"/> <b>Household furnishings / (Menaje - en inglés):</b>			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**Other items / (Otros artículos - en inglés):**

_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**Description of property/Value of property:**  
 (Descripción de los bienes/Valor de los bienes:)

**Pension/retirement fund/profit sharing/stock plan/401K:**  
 (Pensión/fondo de jubilación/participación de utilidades/plan de acciones/401K:)

_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**Party A**      **Party B**      **Value**  
 (Parte A)      (Parte B)      (Valor)

**Motor vehicles:**                  \$ \_\_\_\_\_  
 (Vehículos motorizados:)

**Make / (Marca):** \_\_\_\_\_

**Model / (Modelo):** \_\_\_\_\_

**VIN / (VIN):** \_\_\_\_\_

**Lien Holder:** \_\_\_\_\_

(Acreedor:)

**Motor vehicles:**                  \$ \_\_\_\_\_  
 (Vehículos motorizados:)

**Make / (Marca):** \_\_\_\_\_

**Model / (Modelo):** \_\_\_\_\_

**VIN / (VIN):** \_\_\_\_\_

**Lien Holder:** \_\_\_\_\_

(Acreedor:)

**6.b. SEPARATE PROPERTY. (Property acquired before the marriage). (Check all boxes that apply.) / (BIENES INDIVIDUALES. (Bienes adquiridos antes del matrimonio). (Marque todas las casillas que corresponden.))**

**Party A does not have any separate property.**  
 (Parte A no tiene ningún bien que haya aportado al matrimonio ni ningún bien separado.)

- Party B does not have any separate property.**  
*(Parte B no tiene ningún bien que él o ella haya aportado al matrimonio ni ningún bien separado.)*
- Party A has separate property. I want this property awarded as described below.**  
*(Parte A tiene bienes que aportó al matrimonio o tengo bienes individuales. Deseo que estos bienes me sean asignados como describo abajo.)*
- Party B has separate property. I want this property awarded as described below.** / *(Parte B tiene bienes que él o ella aportó al matrimonio o tiene bienes individuales. Deseo que estos bienes sean adjudicados a mi cónyuge como describo abajo.)*

**Separate Property: (List the property and the value of the property, and check the box to tell the Court who should get the property.)**  
*(Bienes separados: Enumere en inglés los bienes y el valor de los mismos y marque la casilla para indicar al tribunal quién debe obtener los bienes.)*

Description of property/Value of property: / <i>(Descripción de los bienes/Valor de los bienes:)</i>	Party A <i>(Parte A)</i>	Party B <i>(Parte B)</i>	Value <i>(Valor)</i>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**6.c. COMMUNITY DEBTS: (check one box)**  
*(DEUDAS EN COMÚN: (marque una casilla))*

- My spouse and I did not incur any community debts during the marriage, OR**  
*(Mi cónyuge y yo no contrajimos ninguna deuda común durante el matrimonio, O)*
- We should divide the responsibility for the debts incurred during the marriage as follows:** / *(Debemos dividir la responsabilidad de las deudas contraídas durante el matrimonio como sigue:)*

Description of debt/Amount of debt <i>(Descripción de la deuda/Monto de la deuda)</i>	Party A <i>(Parte A)</i>	Party B <i>(Parte B)</i>	Amount Owed <i>(Monte adeudado)</i>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**6.d. SEPARATE DEBTS. (Check all boxes that apply.)**  
 (DEUDAS INDIVIDUALES. (Marque todas las casillas que correspondan.))

- My spouse and I do not have any debts that were incurred prior to the marriage or separate debt, OR /** (Mi cónyuge y yo no tenemos ninguna deuda que hayamos contraído antes del matrimonio o eudas individuales, O)
- Party A has separate debt that should be paid by Party A as described below:**  
 (Parte A tiene deudas individuales o deudas que adquirió antes del matrimonio, las cuales debe pagar como describo abajo:)
- Party B has separate debt that should be paid by Party Bas described below:**  
 (Parte B tiene deudas individuales que él o ella incurrió antes del matrimonio, las cuales debe pagar como describo abajo:)

Description of debt/Amount of debt (Descripción de la deuda/Monto de la deuda)	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Amount Owed (Monte adeudado)
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

**Summary of what I request concerning PROPERTY AND DEBTS that is different from what the other Party asked for in the Petition: /** (Resumen (en inglés) de lo que yo solicito con respecto a los Bienes y Deudas que difiere con lo que la otra Parte solicitó en la Demanda:)

---



---



---

**7. TAX RETURNS: (Check this box if this is what you want).**  
 (DECLARACIONES de IMPUESTOS: (Marque esta casilla si es esto lo que desea).)

**After the Judge or Commissioner signs the Decree of Legal Separation, we will, subject to IRS Rules and Regulations, pay federal and state taxes as follows:**  
 (Después de que el Juez o el Comisionado firme la Orden de separación legal, las partes presentarán las declaraciones del impuesto estatal y federal de la siguiente forma:)

- For the calendar year (the year that the Decree is signed) and all future calendar years, each party will, subject to IRS Rules and Regulations:**  
 (Para este año del calendario (el año que se firmó el decreto) y todos años futuros, cada parte, según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda:)

- The parties will file JOINT federal and state income tax returns. The parties will pay, and hold the other harmless from, 1/2 of all additional income taxes if any and other costs and each will share equally in any refunds. OR**  
*(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales conjuntas. Ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos; los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. O)*
- The parties will file SEPARATE federal and state income tax returns. Each party will pay and hold the other harmless from any income taxes and/or incurred as a result of the filing of that party's tax return and each party will be awarded 100% of any refund received as a result of the filing of that party's tax return. /** *(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales separadas. Ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de cualquier gasto relacionado con la presentación de sus impuestos y cada parte recibirá 100% del reembolso de su propio reembolso de los impuestos.)*
- For previous years (the years we were married, not including the year the Decree was signed), (check one box) /** *(Para los años anteriores (los años que fuimos casados, no incluyendo el año que se firmó el decreto), (marque una casilla))*
- The parties will file joint federal and state income tax returns. For previous calendar years, both parties will pay, and hold the other harmless from, 1/2 of all additional income taxes if any and other costs and each will share equally in any refunds, OR /** *(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales conjuntas. Para años anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos; los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. O)*
- The parties will file separate federal and state income tax returns. For previous calendar years, each party will pay and hold the other harmless from any income taxes and/or incurred as a result of the filing of that party's tax return and each party will be awarded 100% of any refund received as a result of the filing of that party's tax return. /** *(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales separadas. Para años anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de cualquier gasto relacionado con la presentación de sus impuestos y cada parte recibirá 100% del reembolso de su propio reembolso de los impuestos.)*

**Summary of what I request concerning TAX RETURNS that is different from what the other Party asked for in the Petition: /** *(Resumen de lo que yo solicito con respecto a las declaraciones de impuestos que difiere con lo que la otra parte solicitó en la petición:)*

---

---

---



8. **SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (Alimony) (check the box that applies to you):** / *(MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE (marque la casilla que aplica para usted):)*

- Neither party is entitled to Spousal Maintenance (alimony), OR**  
*(Ninguna de las partes tiene derecho a la Manutención de cónyuge, O)*
- Party A OR  Party B is entitled to Spousal Maintenance because: (Check all the box(es) below that apply. At least one reason must apply to get spousal maintenance.)** / *(Parte A O Parte B tiene derecho a la Manutención de cónyuge porque: (Marque todas las casillas a continuación que corresponden. Para obtener la manutención de cónyuge, al menos debe proceder una razón.))*
  - Party A, OR  Party B**  
*(Parte A O Parte B)*
  - Lacks sufficient property, including property apportioned to the spouse, to provide for that spouse's reasonable needs.**  
*(Carece de bienes suficientes, incluidos los bienes asignados al cónyuge, para satisfacer sus necesidades razonables.)*
  - Lacks earning ability in the labor market that is adequate to be self-sufficient.** / *(Carece del nivel de ingresos en el mercado laboral para mantenerse a sí mismo.)*
  - Is the parent of a child whose age or condition is such that the parent should not be required to seek employment outside the home.** / *(Es el padre de un niño cuya edad o condición es tal que no se le debe exigir que busque empleo fuera del hogar.)*
  - Has made a significant financial or other contribution to the education, training, vocational skills, career, or earning ability of the other spouse or has significantly reduced that spouse's income or career opportunities for the benefit of the other spouse.**  
*(Ha contribuido de forma significativa, económicamente o de otro modo, a la educación, la formación, las aptitudes profesionales, la carrera o la potencial de obtener ingresos del otro cónyuge.)*
  - Had a marriage of long duration and is of an age that may preclude the possibility of gaining employment adequate to be self-sufficient.** / *(Tuvo un matrimonio de larga duración y tiene una edad que podría reducir drásticamente la posibilidad de conseguir un trabajo que le permita ser autosuficiente.)*

**Summary of what I say about SPOUSAL MAINTENANCE that is different from what the other Party said in Petition:** / *(Resumen de lo que yo digo con respecto a la MANUTENCIÓN DEL CÓNYUGE que difiere de lo que la otra parte dijo en la Petición:)*

---

---

---

9. **PREGNANCY / (EMBARAZO)**

- Party A IS pregnant** OR / (O)  **Party A IS NOT pregnant** OR  
(Parte A está embarazada) (Parte A no está embarazada O)
- Party B IS pregnant** OR / (O)  **Party B IS NOT pregnant**  
(Parte B está embarazada) (Parte B no está embarazada)

**If either party is pregnant, please complete the following and check one box below:** / (Si cualquiera de las partes está embarazada, favor de completar lo siguiente y marque la casilla apropiada:)

**The baby is due on \_\_\_\_\_ (date):** / (El bebé nace el    (fecha):)

- Party A and Party B are the parents of the child, OR**  
(Parte A y Parte B son los padres del menor, O)
- Party A is not the parent of the child, OR**  
(Parte A no es padre/madre del menor, O)
- Party B is not the parent of the child.**  
(Parte B no es padre/madre del menor.)

**Summary of what I say about PREGNANCY that is different from what the other party said in the Petition or Affidavit of Minor Child(ren).**

*(Resumen de lo que yo digo con respecto al EMBARAZO que difiere de lo que la otra parte dijo en la Petición o la Declaración Jurada de Menores.)*

---

---

---

---

10. **DOMESTIC VIOLENCE: (Check the box that is true. if you intend to ask for joint legal decision-making, there must NOT have been “significant” domestic violence. A.R.S. § 25-303.03):**

*(VIOLENCIA DOMÉSTICA: (Marque la casilla que corresponda a la verdad. Si pretende solicitar la toma de decisiones legales conjunta, no debe haber habido violencia doméstica significativa. A.R.S. § 25-303.03):)*

- Domestic violence has not occurred, OR**  
(No ha ocurrido violencia doméstica, o ha ocurrido violencia doméstica pero no ha sido “significativa,” O)
- There has been domestic violence in this relationship and no legal decision-making should be awarded to the party who committed the violence. OR**  
(Ha habido violencia doméstica en esta relación y no se debe otorgar la autoridad de la toma de decisiones legales a la persona quien ha cometido la violencia. O)

**Domestic Violence has occurred but it was committed by both parties or it is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision-making to a party who has committed domestic violence because: (Explain.)** / *(Ha habido violencia domestica pero fue cometido por ambas partes o de cualquiera manera todavía está en el mejor interés de los hijos menores otorgar la toma de decisiones legales conjunta o exclusiva a un padre que ha cometido violencia domestica porque: (Explique))*

---

---

---

---

**Summary of what I say about domestic violence THAT IS DIFFERENT FROM what my spouse said in the petition:** / (Resumen - en inglés - de lo que he dicho sobre la violencia domestica Y QUE ES DIFERENTE DE LO QUE mi cónyuge dijo en la petición:)

---

---

---

---

**11. DRUG/ALCOHOL CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS: (If you intend to ask for joint legal decision-making, check one box.)**  
*(CONVICCIONES DE DROGAS/ALCOHOL DENTRO DE LOS ULTIMOS DOCE MESES: (Si su intención es pedir la toma de decisiones legales conjunta, marque una casilla.))*

**Neither party has been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months, OR**  
*(Ninguna de las partes fue declaradas culpables por una ofensa de drogas o por manejar baja la influencia de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses, O)*

**One or both parties have been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months.**  
*(Una o ambas partes ha(n) sido declarada(s) culpables por una ofensa de drogas o por manejar baja la influencia de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses.)*

**Party A was convicted.**  
*(Parte A fue declarada culpable.)*

**Party B was convicted.**  
*(Parte B fue declarada culpable.)*

**The legal decision-making and parenting time arrangement I am requesting appropriately protects the minor child(ren).**  
*(La toma de decisiones legales y el arreglo de tiempo de crianza que estoy pidiendo protege a los niños menores apropiadamente.)*

**Explain how this arrangement appropriately protects the minor child(ren).**  
*(Explique cómo este arreglo apropiadamente protege los niño(s) menores.)*

---

---

**Summary of what I say about DRUG/ALCOHOL CONVICTIONS that is different from what the other Party stated in the Petition.** / *(Resumen de lo que o digo acerca de las convicciones de drogas o alcohol que es diferente a lo que la otra parte dijo en la petición.)*

---

---

---

---

**12. CHILDREN COMMON TO THE PARTIES WHO ARE LESS THAN 18 YEARS OLD (check one box):** / *(HIJOS DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS (marque una casilla):)*

- There are no children under the age of 18 either born to or adopted by me and my spouse. NOTE: If you checked this box, stop. You should be using the response packet to get a legal separation without children. OR** / *(No hay hijos menores de 18 años ya sea nacidos de nosotros o adoptados por mi cónyuge y por mí. NOTA: Si ha marcado esta casilla, deténgase. Debería estar utilizando la serie de documentos de respuesta para obtener una separación legal sin hijos. O)*
- This Court does not have jurisdiction to determine legal decision-making concerning the minor child(ren) common to the parties under Arizona law because the minor child(ren) has not lived in Arizona for at least the 6 months prior to the Petition being filed.** / *(Este tribunal no tiene jurisdicción para determinar la autoridad para la toma de decisiones sobre los menor(es) común(es) a las partes debido a que el menor(es) no ha/han vivido en Arizona por lo menos los últimos 6 meses.)*
- Listed below are children still under the age of 18 born to or adopted by me and my spouse during our marriage, or where indicated, born before: (Attach extra pages if necessary).** / *(Anotado a continuación son niños menores de 18 años que nacieron o fueron adoptados por mi cónyuge y yo durante nuestro matrimonio, o donde se indica, nacieron antes: (Agregue hojas si es necesario.))*

**Child's Name / (Nombre del menor):** \_\_\_\_\_

**Birthdate / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)**

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Length of Time at Address:** \_\_\_\_\_  
(Tiempo de vivir en ese domicilio)

**Child's Name / (Nombre del menor):** \_\_\_\_\_

**Birthdate / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)**

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Length of Time at Address:** \_\_\_\_\_  
(Tiempo de vivir en ese domicilio)

**Child's Name / (Nombre del menor):** \_\_\_\_\_

**Birthdate / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)**

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Length of Time at Address:** \_\_\_\_\_  
(Tiempo de vivir en ese domicilio)

**Child's Name / (Nombre del menor):** \_\_\_\_\_

**Birthdate / (Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)**

**Address / (Dirección):** \_\_\_\_\_

**Length of Time at Address:** \_\_\_\_\_  
(Tiempo de vivir en ese domicilio)

**Summary of what I say about MINOR CHILDREN that is different from what the other Party said in the Petition or Affidavit of Minor Child(ren).**

*(Resumen de lo que yo digo acerca de los HIJOS MENORES que difiere de lo que dijo la otra parte en la petición o la declaración jurada de hijos menores.)*

13. **CHILD SUPPORT and OTHER EXPENSES**  
(*MANUTENCION DE MENORES Y OTROS GASTOS*)

**There is an Order for Child Support, dated \_\_\_\_\_ from  
(name of court)\_\_\_\_\_**

*(Hay una Orden para Manutención de menores, fechada XX de (nombre del tribunal) XXX)*

**To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the Court should order child support in this case along with legal decision-making and parenting time.** / *(A mi conocimiento, no hay ninguna orden para manutención de menores para los hijos menores y este tribunal debe no debe ordenar manutención de menores en este caso junto con la toma de decisiones legales y tiempo de crianza.)*

**Party A**  **Party B made voluntary/direct support payments that need to be taken into account, if past support is requested.**  
*(Parte A Parte B hizo pagos voluntarios/directos y hay que tomarlos en cuenta, si se está solicitando manutención atrasada.)*

**Party A**  **Party B owes past support for the period between:**  
*(Parte A Parte B debe manutención atrasada para el periodo entre:)*

**the date this petition was filed and the date current child support is ordered.** / *(la fecha en que se presentó esta petición y la fecha actual que se ordenó la manutención de menores.)*

**OR / (O)**

**the date the parties started living apart, but not more than three years before the date this petition was filed and the date current child support is ordered.** / *(la fecha en que las partes empezaron a vivir separadas, pero no más de tres años antes de que se presentara esta petición y la fecha que se ordenó la manutención de menores actual.)*

**OTHER EXPENSES. The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.** / *(OTROS GASTOS. Se debe ordenar a que las partes dividan entre si cualquier gasto médico, dental, u otro gasto del salud no cubierto por seguro médico, razonablemente incurridos para los hijos menores, en proporción a los ingresos respectivos.)*

**Summary of what I say about CHILD SUPPORT AND EXPENSES that is different from what the other Party said in the Petition.** / *(Resumen de lo que yo digo acerca de la MANUTENCION DE MENORES Y GASTOS que es diferente a lo que la otra parte dijo en la petición.)*

---

---

---

**Title IV-D program or Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Programs:** / *(Programa de Título IV-D o de Asistencia temporal para familias necesitadas (TANF):*

**Does not apply.** / *(No aplica.)*

**Party A**  **Party B is applying for or currently receiving TANF or services from the Arizona Title IV-D program. Note: If one or both of the parties is or will be receiving TANF or Title IV-D support, you must obtain the Attorney General or county attorney approval by signature on the Final Order before you sign it.** / *(Parte A Parte B está solicitando o actualmente está recibiendo TANF o servicios del Título IV-D de Arizona. NOTE: Si una o ambas partes está o estará recibiendo asistencia del TANF o Título IV-D, usted debe obtener la aprobación por firma del procurador general o el fiscal del condado al orden final antes de presentarlo.)*

**14. WRITTEN AGREEMENT. CHECK ONLY IF TRUE:**

*(ACUERDO POR ESCRITO. MARQUE SÓLO SI ES VERDADERO:)*

**My spouse and I have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live, legal decision-making concerning the children, parenting time, and child support and I have attached a copy of the written agreement,**

*(Mi cónyuge y yo tenemos un contrato por escrito firmado por los dos acerca de la manutención de un cónyuge, la división de los bienes/deudas, donde vivirán los menores, la toma de decisiones legales de los niños, el tiempo de crianza y la manutención de menores. Está una copia de dicho arreglo adjunto.)*

**OR / (O)**

**My spouse and I DO NOT have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live (primary residence), authority for legal decision-making concerning the children, parenting time, and child support.** / *(Mi cónyuge y yo no tenemos un contrato por escrito firmado por los dos acerca de la manutención de un cónyuge, la división de los bienes/deudas, donde vivirán los menores (residencia principal), la autoridad de la toma de decisiones legales, el tiempo de crianza y la manutención de menores.)*

15. **Summary of what I asked for THAT IS DIFFERENT FROM what my spouse asked for in the petition: (Here summarize what is different between you want and what your spouse asked for.)**

*(Resumen de lo que he solicitado QUE ES DIFERENTE DE LO que mi cónyuge solicitó en la petición: (Resuma en inglés aquí lo que es diferente entre lo que usted desea y lo que su cónyuge ha solicitado.)*

---

---

---

16. **THE PARENT INFORMATION PROGRAM is required for persons seeking legal decision-making or parenting time. (Check one box.)**

*(EL PROGRAMA DE INFORMACION PARA PADRES es un requisito para personas buscando la toma de decisiones legales o tiempo de crianza. (Marque una casilla.)*

I  **have** OR  **have not already completed the Parenting Information Program.**  
*(Yo he O no he completado el programa de información para padres.)*

17. **GENERAL DENIAL: I deny anything stated in the Petition that I have not specifically admitted, qualified, or denied.**

*(DENEGACIÓN GENERAL: Niego cualquier cosa que aparezca en la Petición, la cual no haya admitido, calificado o negado específicamente.)*

**REQUESTS TO THE COURT / (PEDIDOS AL TRIBUNAL)**

**A. LEGALLY SEPARATE OR CHANGE TO DIVORCE:**

*(SEPARARSE LEGALMENTE O CAMBIAR A DIVORCIO:)*

- Do not order legal separation. / (No ordenar la separación legal.) OR / (O)**
- Legally separate the parties OR / (Separación legal de las partes O)**
- Change this case to a divorce case because my marriage is over and either I or my spouse have lived in Arizona for the last 90 days OR**  
*(Cambiar este caso a un caso de divorcio, ya que mi matrimonio ha terminado y ya sea mi cónyuge o yo hemos vivido en Arizona durante los últimos 90 días, O)*
- Legally separate the parties, but refuse to decide legal decision-making time matters due to lack of jurisdiction, because the minor child(ren) has not lived in Arizona for at least the 6 months prior to the Petition being filed.**  
*(Separar legalmente a las partes, pero se niegan a tomar decisiones legales debido a la falta de jurisdicción, porque el menor no ha vivido en Arizona por lo menos durante los 6 meses previos a la presentación de la Petición.)*



**B. PATERNITY and MINOR CHILD(REN)'S NAMES.**  
(*PATERNIDAD Y NOMBRES DE HIJOS MENORES.*)

Declare  Party A  Party B to be a parent of the following named minor child(ren) born before the marriage and (optional) change the legal name of those minor child(ren) to the name listed on the right, below:

*(Declare que Parte A o Parte B es el padre/la madre legal del niño o de los niños nombrados a continuación nacidos antes del matrimonio y (opcional) cambie el nombre legal del niño o de los niños cuyos nombres figuran a la izquierda al nombre que figura más abajo a la derecha:)*

**Current Legal Name**  
(*Nombre legal actual*)

**(Optional) Change the name of the child to:**  
(*(OPCIONAL) (Solicito cambiar el nombre del niño a:)*)

_____	_____
_____	_____
_____	_____

**C. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY):**  
(*MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE – (PENSIÓN ALIMENTICIA):*)

**Not applicable.** / (*No applicable.*)

**Order spousal maintenance/support to be paid by  Party A, OR  Party B in the amount of \$ \_\_\_\_\_ per month to begin on the first day of the month after the Judge or Commissioner signs the Order with all payments, plus the statutory handling fee, to be paid through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 by income withholding order and continuing until the person receiving the spousal maintenance is deceased, or for \_\_\_\_\_ months.** / (*Se ordena que Parte A o Parte B pague la manutención del por un monto de XX al mes, así como la cuota designada comenzando el primer día del mes después de que firme la orden el juez o el Comisionado y continuará hasta que muera la persona que reciba la manutención del cónyuge o por un periodo de XX meses. Estos pagos, así como la cuota de manejo serán pagados a través de la Cámara de compensación PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 y se cobrarán a través de la Orden de Retención de ingresos.*)

**D. COMMUNITY PROPERTY: / (PROPIEDAD COMÚN:)**

**Make a fair division of all community property as requested in this Response.**  
(*Haga una división equitativa de todos los bienes mancomunados, como se solicita en esta Respuesta.*)

**E. COMMUNITY DEBTS: / (DEUDAS EN COMÚN:)**

**Order each party to pay community debts as requested in this Response, and to pay any other community debts unknown to the other party. Order each**

**party to pay and hold the other party harmless from debts incurred by Party A or Party B.** / *(Ordene a cada una de las partes que pague las deudas en común como se solicita en esta Respuesta, y que paguen cualesquiera otras deudas en común desconocidas para la otra parte. Ordene a cada una de las partes que pague y mantenga a salvo a la otra parte de deudas contraídas por Parte A y Parte B.)*

- Since the parties' separation on (date):** \_\_\_\_\_, **OR / (O)**  
*(a partir de la separación de las partes – (fecha):)*
- Since the date I was served with the Petition for Legal Separation**  
*(a partir de la fecha cuando fui notificado/a de la Petición de la separación legal.)* \_\_\_\_\_.

**F. SEPARATE PROPERTY AND DEBT: / (BIENES Y DEUDAS INDIVIDUALES:)**

- Award each party his or her separate property.**  
*(Adjudique a cada una de las partes sus bienes individuales.)*
- Order each party to pay his or her separate debt, and hold the other party harmless from debts incurred before the marriage.** / *(Ordene a que cada parte pague sus propias deudas individuales y mantenga a salvo la otra parte de otras deudas adquiridas antes del matrimonio.)*

**G. PRIMARY RESIDENCE, PARENTING TIME and LEGAL DECISION-MAKING: (RESIDENCIA PRINCIPAL, TIEMPO DE CRAINZA, Y LA TOMA DE DECISIONES LEGALES:)**

**Declare the Primary Residence for each minor child as follows: / (Declare cual casa de los padres será la “Residencia principal” para cada hijo menor como a continuación:)**

- Neither party's home is designated as the primary residence for the minor child(ren).** / *(No se designa la casa de ninguna de las partes como la residencia principal para los hijos menores.)*
- Declare Party A's home as the primary residence for the following named children.** / *(Declare a la casa de Parte A como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación.)* \_\_\_\_\_
- Declare Party B's home as the primary residence for the following named children.** / *(Declare a la casa de Parte B como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación.)* \_\_\_\_\_

**G.1. PARENTING TIME: Award parenting time with the minor child(ren) as follows: / (TIEMPO DE CRIANZA: Otorgar tiempo de crianza como se indica a continuación:)**

- Reasonable parenting time as described in the Parenting Plan, OR**  
*(Tiempo de crianza razonable como se describe en el plan general de familia, O)*
- Supervised parenting time between the children and**  **Party A or**  
 **Party B, OR / (Tiempo de crianza supervisado entre los hijos menores y Parte A O Parte B, O)**

**No parenting time rights to  Party A or  Party B.**  
(Ningún derecho de tiempo de crianza a Parte A O Parte B.)

**Supervised or no parenting time between  Party A or  Party B is in the best interests of the child(ren) because:** / (Tiempo de crianza supervisada o no tiempo de crianza entre Parte A o Parte B es en el mejor interes de los menores porque:)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.** / (La explicación continúa en las páginas anexas que se han incorporado a este documento por referencia.)

a. **Name this person to supervise:** \_\_\_\_\_  
(Nombrar a esta persona para que supervise:)

b. **Restrict parenting time as follows:** / (Limitar tiempo de crianza como se indica a continuación:) \_\_\_\_\_

c. **Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:** / (Ordenar que el costo del tiempo de crianza supervisada (si corresponde) lo pague:)

**Party A** / (Parte A)

**Party B** / (Parte B) **OR** / (O)

**Shared equally by the parties** / (Lo compartan las partes equitativamente.)

**G.2. AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING: Award legal authority to make decisions concerning the child(ren) as follows:** / (LA TOMA DE DECISIONES LEGALES: Otorgue la autoridad para tomar decisiones legales pertinentes a los menores como se indica a continuación:)

**AWARD SOLE LEGAL DECISION-MAKING to:**  
(OTORGAR LA AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES A:)

**Party A** / (Parte A)     **Party B** / (Parte B)    **OR** / (O)

**AWARD JOINT LEGAL DECISION-MAKING to BOTH PARENTS. Party A and Party B will act as joint legal decision-makers concerning the minor child(ren). (For the Court to order “joint” legal decision-making, there must have been no “significant” domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03) / (OTORGAR LA TOMA**

*CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES a AMBOS PADRES.) (Parte A y Parte B actuarán como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes al menor o los menores. (Para que el tribunal ordene la toma “conjunta” de decisiones legales, no puede haber habido violencia domestica “significativa” según la ley de Arizona, A.R.S. §25-403.03))*

- G.3.**  **Provisions for LEGAL DECISION-MAKING and PARENTING TIME to be within or attached to the Decree as a Parenting Plan.** / *(Las disposiciones para LA TOMA DE DECISIONES LEGALES y TIEMPO DE CRIANZA estarán dentro o anexas al decreto como un plan general de familia.)*

**H. CHILD SUPPORT / (MANUTENCION DE MENORES):**

- Order that child support will be paid by  Party A OR  Party B in an amount as determined by the Court under the Arizona Child Support Guidelines. Support payments will begin on the first day of the first month after the Judge or Commissioner signs the Order with all payments, plus the statutory handling fee, to be paid through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 by income withholding order. The Child Support Order to be attached to the Decree.**

*(Ordene que la manutención de menores se pague por Parte A o Parte B en una cantidad razonable como se determine el tribunal bajo las pautas de la manutención de menores de Arizona. Los pagos por la manutención de menores comenzarán a partir del primer día del primer mes después del registro del decreto de divorcio. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio del Secretario del tribunal o la Cámara de compensación PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 y se cobrarán por medio de una orden de retención de ingresos. Se adjuntará la orden de manutención de menores a este decreto.)*

- Order that past child support be paid by  Party A OR  Party B in an amount determined by using a retroactive application of the Arizona Child Support Guidelines taking into account any amount of temporary or voluntary/direct support that has been paid. Support to be paid as defined above.**

*(Ordene que la manutención atrasada se pague por Parte A O Parte B en un monto determinado al usar la aplicación retroactiva de las pautas de la manutención de menores de Arizona tomando en cuenta cualquiera manutención temporal, voluntaria/directa que ha sido pagado. Se debe de pagar la manutención como se define arriba.)*

**I. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE AND HEALTH CARE EXPENSES FOR MINOR CHILDREN: Order that / (SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES:) Ordene que))**

- Party A is responsible for providing  medical  dental  vision care insurance.** / *(Parte A es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental óptica.)*
- Party B is responsible for providing  medical  dental  vision care insurance.** / *(Parte B es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental óptica.)*
- The parties shall share all reasonable of medical/dental/vision care expenses for the minor child(ren) not paid by insurance in proportion to their respective incomes.** / *(Las partes pagarán todos los gastos médicos, dentales y relacionados con la salud no reembolsados, en los que se haya incurrido por los hijos menores, en un monto proporcional a sus ingresos respectivos.)*

**J. TAX EXEMPTION:**

- Allocate tax exemptions for the minor child(ren) as determined by the Court under the Arizona Child Support Guidelines and in a manner that allows each party to claim allowable federal dependency exemptions proportionate to adjusted gross income in a reasonable pattern that can be repeated.**  
*(Asigne exenciones de impuestos para los menores de edad como determinado por el tribunal según las Pautas de Manutención de menores de Arizona y en una manera que permite que cada parte reclame exenciones de dependencia federales aceptables proporcionadas al ingreso bruto ajustado en un modelo razonable que puede ser repetido.)*
- The parties will claim the minor children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows:**  
*(Las partes presentarán a los menores como dependientes para efectos de exención del impuesto sobre la renta de las planillas federales y estatales del impuesto sobre la renta de la siguiente forma:)*

<b>Parent entitled to claim</b> <i>(Parte con derecho a reclamación)</i>	<b>Name of child</b> <i>(Nombre del menor)</i>	<b>Current tax year</b> <i>(Año fiscal actual)</i>	<b>Later tax years</b> <i>(Años fiscales posteriores)</i>
<input type="checkbox"/> <b>Party A or</b> <input type="checkbox"/> <b>Party B</b> <i>(Parte A o Parte B)</i>	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> <b>Party A or</b> <input type="checkbox"/> <b>Party B</b> <i>(Parte A o Parte B)</i>	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> <b>Party A or</b> <input type="checkbox"/> <b>Party B</b> <i>(Parte A o Parte B)</i>	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> <b>Party A or</b> <input type="checkbox"/> <b>Party B</b> <i>(Parte A o Parte B)</i>	_____	_____	_____

**K. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (Explain request here): / (OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO — (Explique el pedido aquí en inglés):)** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)**

**I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief. / (Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)**

\_\_\_\_\_  
**Date / (Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Signature / (Firma)**

**STATE OF** \_\_\_\_\_

*(ESTADO DE)*

**COUNTY OF** \_\_\_\_\_

*(CONDADO DE)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **by / (por)**  
*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)* **(Date) / (fecha)**

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
**Notarial Officer / (funcionario notarial)**

**(Notarial Officer's Stamp or Seal)**

*(Sello del funcionario notarial)*

**Copy of the foregoing mailed to the other party on / (Una copia de lo anterior se envió por correo a la otra parte en XXX)**

\_\_\_\_\_  
**Month/Day/Year / (mes/día/año)**

**and at the following address:**

*(y a la siguiente dirección:)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_